

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 07-10888 / 111136
Frigosuisse AG, 4313 Möhlin
Lebensmittelverteilung in der ganzen Schweiz
besonderes Konsumbedürfnis
9 M, 1 F
12.11.2007–31.10.2010 (Neuerteilung)
- 07-10892 / 110099
HiCoPain AG, 6252 Dagmersellen
Produktion, Reinigung, Technik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 M, 60 F
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
- 07-10899 / 102511
Ivers-Lee AG, 3400 Burgdorf
Halle 2 / Frontline
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M, 15 F
01.01.2008–31.12.2008 (Neuerteilung)
- 07-10907 / 102479
HYGA AG, 3295 Rüti b. Büren
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 M, 3 F
07.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
- 07-10908 / 102299
Createch AG, 4900 Langenthal
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
- 07-10914 / 107238
Model PrimePac AG, 9434 Au SG
Offset, Buchdruck, ContourPack, Überzug
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
82 M, 54 F, 10 J
09.01.2008–31.01.2011 (Erneuerung)

- 07-10915 / 107780
Schoeller Textil AG, 9475 Sevelen
Nassappretur, Waschstrasse
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M
16.01.2008–31.01.2011 (Erneuerung)
- 07-10916 / 107780
Schoeller Textil AG, 9475 Sevelen
Vorwerke, Weberei, Kontrolle
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
5 M
16.01.2008–31.01.2011 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 07-10883 / 100204
SAIA-Burgess Murten AG, 3280 Murten
Montage Aktuatoren
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 M, 7 F
01.12.2007–31.12.2010 (Neuerteilung)

Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a Arbeitsgesetz (ArG))

- 07-10911 / 110145
Gall-Racing GmbH, 4853 Murgenthal
Nachtexpress ganze Schweiz
besonderes Konsumbedürfnis
5 M
01.02.2008–31.01.2011 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 07-10766 / 111122
Citytrans Kurier GmbH, 8952 Schlieren
Kurierdienstleistungen, Transporte, Postalservices in der ganzen Schweiz
besonderes Konsumbedürfnis
36 M, 3 F
01.11.2007–31.10.2010 (Neuerteilung)
- 07-10886 / 106787
Schindler Informatik AG, 6030 Ebikon
Data-Center, Support-Abteilungen, Applications-Center: Wartungsarbeiten an weltweiten EDV-Systemen ausserhalb der Betriebszeiten
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
12 M, 3 F
12.12.2007–30.11.2010 (Erneuerung/Änderung)

- 07-10891 / 109016
Gerhard Management & Consulting AG, 4800 Zofingen
Reinigungsarbeiten bei Kunden in der ganzen Schweiz, die keiner Betriebsart
gemäss ArGV 2 unterstehen.
besonderes Konsumbedürfnis
20 M, 20 F
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 07-10885 / 108439
Panissimo AG, 4225 Brislach
Bäckerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
9 M
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
- 07-10901 / 104194
Rotho Kunststoff AG, 5303 Würenlingen
Lager
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M
01.01.2008–31.12.2008 (Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettendienst)
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 07-10887 / 106787
Schindler Informatik AG, 6030 Ebikon
Data-Center, Support-Abteilungen, Applications-Center: Störungsbehebung an
weltweiten EDV-Systemen
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 M, 1 F
01.01.2008–31.12.2010 (Neuerteilung)
- 07-10889 / 110120
Clear Channel Plakanda AIDA GmbH, 6330 Cham
IT-Fachteam: Störungsbehebung an EDV-Systemen
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
10.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
- 07-10890 / 110336
Plakanda Management AG, 6330 Cham
IT-Fachteam: Störungsbehebung an EDV-Systemen
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 M
10.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)

- 07-10904 / 109112
Heidelberg Schweiz AG, 3008 Bern
Service, Unterhalt, Reparaturen an Druckmaschinen in der ganzen Schweiz
besonderes Konsumbedürfnis
5 M
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)

- 07-10909 / 106792
UBS AG, 8098 Zürich
IT Development, Operations, IM&R: Birmenstorferstr. 123, Stauffacherstr. 41
und Gessnerallee 3–5 in Zürich
technisch unentbehrliche Betriebsweise
12 M, 8 F
01.01.2008–31.12.2008 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 07-10894 / 104376
ABB Turbo Systems AG, 5401 Baden
Fertigungslinie Rotoren
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 M
01.11.2007–31.10.2009 (Neuerteilung)

- 07-10900 / 103809
AZ Grafische Betriebe AG, 5001 Aarau
Lesemarketing Zeitung
besonderes Konsumbedürfnis
4 M, 12 F
01.12.2007–30.06.2010 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 07-10910 / 110118
UBS Fund Management Switzerland, 4002 Basel
Fonds-Administrationsplattform NFAP: Repportings, Test und Implementierung
der neuen NFAP inkl. Jahresabschlussarbeiten
besonderes Konsumbedürfnis
25 M, 5 F
01.01.2008–31.12.2008 (Erneuerung)

Bewilligung für Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 07-10895 / 106903
ABC-Reinigung Services AG, 8003 Zürich
Reinigungsarbeiten in Gebäuden
besonderes Konsumbedürfnis
6 M, 7 F
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)

- 07-10893 / 110099
HiCoPain AG, 6252 Dagmersellen
Produktion, Reinigung, Technik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
80 M, 80 F
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)
- 07-10913 / 107426
Rieter Automotive Heatshields AG, 9475 Sevelen
Unterbodenbereich, Hitzeschilderbereich
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
172 M, 40 F
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 07-10772 / 103129
Georg Fischer Wavin AG, 4553 Subingen
Spritzguss- und Formstückabteilung, Kunststoffweiterverarbeitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
84 M, 36 F
01.11.2007–31.12.2010 (Erneuerung)
- 07-10774 / 105628
Tschopp Holzindustrie AG, 6018 Buttisholz
Schalungsplattenwerk Werkhallen 1- 5, Sägewerk, Pelletwerk, Lager, Trenngatter, Beschichtung, Hobelmaschine
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
66 M, 4 F
01.11.2007–30.04.2010 (Änderung)
- 07-10781 / 103840
Printcolor Zofingen AG, 4800 Zofingen
Tiefdruckfarben-Herstellung
dringendes Bedürfnis
6 M
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)
- 07-10787 / 106913
Planzer Transport AG, 8424 Embrach
Nachtservice
besonderes Konsumbedürfnis
6 M
01.01.2008–31.12.2008 (Erneuerung)
- 07-10792 / 107682
Benninger Guss AG, 9240 Uzwil
Modellguss
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M
25.10.2007–31.10.2010 (Erneuerung)
- 07-10793 / 107682
Benninger Guss AG, 9240 Uzwil
Furanformerei
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 M
05.12.2007–31.10.2010 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 07-10426 / 108398
Mittelland Zeitungsdruck AG, 4553 Subingen
Plattenherstellung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M
01.09.2007–30.06.2010 (Änderung)
- 07-10767 / 103128
Stahl Gerlafingen AG, 4563 Gerlafingen
Revisionsarbeiten von Fremdfirmen im Stahl- und Walzwerk
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
130 M, 13 F
10.12.2007–31.12.2010 (Neuerteilung)
- 07-10770 / 104490
IBM (Schweiz), Zweigniederlassung Basel, 4010 Basel
Campus Basel: Wartungsarbeiten an EDV-Systemen
besonderes Konsumbedürfnis
36 M, 4 F
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)
- 07-10788 / 106721
Planzer Transport AG, 8048 Zürich
Nachtservice
besonderes Konsumbedürfnis
2 M, 1 F
01.01.2008–31.12.2008 (Erneuerung)
- 07-10797 / 109328
Cantine Lentini SA, 7188 Sedrun
Kantine
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M
15.10.2007–14.10.2010 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 07-10795 / 109738
Betax, 3018 Bern
Berner Behindertentransport
besonderes Konsumbedürfnis
10 M, 5 F
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst)
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 07-10771 / 103129
Georg Fischer Wavin AG, 4553 Subingen
Unterhalt
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.11.2007–31.10.2010 (Erneuerung)
- 07-10783 / 111124
Sika Informationssysteme AG, 8967 Widen
Störungsbehebung und Wartungsarbeiten an IT-Systemen des Sika-Konzerns an
den Standorten Baar, Düringen und Widen
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
14 M, 1 F
01.11.2007–31.10.2010 (Neuerteilung)
- 07-10794 / 102529
Medena AG, 3123 Belp
Technischer Unterhalt
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.11.2007–31.10.2010 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 07-10746 / 105058
SRM Präzisionsmechanik AG, 8910 Affoltern am Albis
Gehäuseproduktion
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M
12.12.2007–30.11.2010 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 07-10769 / 105089
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, 8134 Adliswil
Financial Services Asset Management Global Operations: Aufbereitung und
Erstellung von Wertschriften- und Buchhaltungsdaten
besonderes Konsumbedürfnis
8 M, 7 F
01.01.2008–31.12.2010 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)

- 07-10741 / 105681
Hochdorf Nutritec AG, 6280 Hochdorf
Niro4, Dosen und Schlauchbeutel
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
76 M, 40 F
01.11.2007–31.10.2010 (Neuerteilung)
- 07-10773 / 103129
Georg Fischer Wavin AG, 4553 Subingen
Muffen- und Formstückproduktion, Schellen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
64 M, 20 F
01.11.2007–31.10.2010 (Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 3000 Bern 14, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

27. November 2007

Staatssekretariat für Wirtschaft:
Direktion für Arbeit